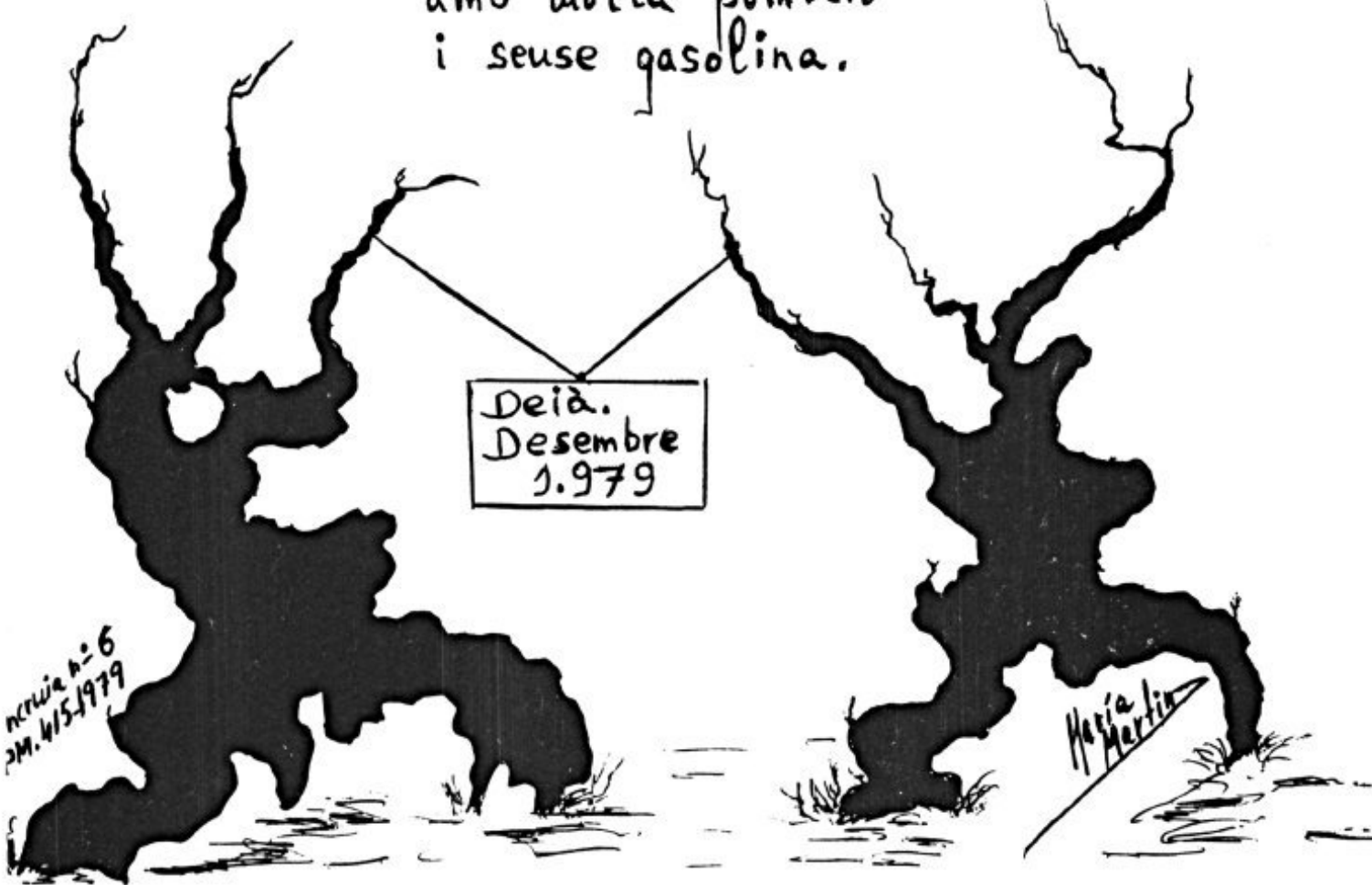




# S'ENCERVIA

a tots vos desitja,  
encara que 1.980  
vénqui amb sa butxaca prima,  
amb molta pol·lució  
i sense gasolina.



Deia.  
Desembre  
1.979

encruiat: 6  
PM. 415/1979

Maria Martin



# Editorial

NADAL... SEMPRE NADAL  
=====

Sí, hem entrat al darrer mes de l'any. Un any que clourà la dècada del setanta, i ens obrirà les portes del vuitanta.

Fa uns mesos, el pensar amb les coses de Nadal era una cosa llunyana, "pareix mentida, el temps passa que vola". I és cert, el temps no està quiet. Però, és que noltros els dianencs estam quiets? No, tots complim en més o en manco amb el quefer diari. Però avui el fet de dir: "tenim les festes damunt" no és anunciar unes festes qualsevols.

Nadal, és de tots: Es doncs per això que tots ens sentim alegres, alegres perque feim festa. Contents perque ens asseurem a la taula familiar el dia 25.

Aquest estiu amb l'article "Parlant amb el patró Marc", ens deia que sols era per Nadal quan més sonaven les festes. "Tots mos aplagavem a la taula a menjar pollastre farsit!"

Podem dir que son les festes de Nadal les que desde sempre ens junten a tots: padrins, pares, fills i filles alguns ja casats i amb infants petits.

Ben segur que això del dinar nadalenc no és ben rebut per a tots els sectors familiars, els pares, pensen que l'unió familiar es troba a la taula; i molt més palpable i patent quan ve Nadal. La despedida d'un any i el començament d'un altre necessiten també d'un intercanvi familiar. En quant als joves, el fet de dinar a casa sembla un compromís vell, una tradició que ja hauria d'haver desaparegut, un rollo pesat, "els parents son més pesats que el plom". Sí, frases de despreci, però res més.

En quant a n'els infants son els que viuen la situació més crítica: avui dinam a casa, demà a ca els padrins. Però tal volta lo que provoca una situació més crítica siguin les joguetes "els regalos dels Reis".

Lo cert és que tots necessitam Nadal i les festes perque ens sentim més alegres, més contents, ens trobam pel carrer i ens desitjam mutuament les bones festes, és per això que S'ENCRUIA també vol desitjar a tots els deianencs un NADAL I PER SEMPRE.

Bones festes i fins l'any 1980.

Lluc Oliver. (Redacció).

## JUNTA MUNICIPAL

En la Junta Municipal que tuvo lugar el 5 de Diciembre se siguió el  
Ósto Orden del Día:

1º- Borrador y lectura acta anterior.

2º- Correspondencia oficial recibida.

3º- Facturas presentadas.

4º- Expedientes obras particulares.

5º- Expediente legalización sepulturas Cementerio Municipal.

6º- Estudio y aprobación en su caso de varias ordenanzas fiscales.

7º- Ruegos y preguntas.

Se tomaron los siguientes acuerdos:

### Punto 1º-

Fue aprobada por unanimidad y sin enmienda.

### Punto 2º-

Un escrito del Consell General Interinsular de les Illes Balears, comunicando que en dicho Consell se ha aprobado el Plan de Obras y Servicios y que el Ayuntamiento de Deià figura con las siguientes Obras y financiaciones:

Reforma y ampliación de la Casa Consistorial.

Pavimentación asfáltica y acondicionamiento del camino de la Cala.

En ambas obras, la aportación Municipal sera de 0'- pts.

Una carta de D. Rafael Llompart concesionario de la línea Regular de viajeros entre Palma, Deià y Puerto de Sóller, dirigida a la alcaldía, exponiendo el mal estado en que se encuentra el firme de la carretera entre Valldemosa, Deià y Sóller, las estrechez de la misma y las cunetas invadidas de hierbas que quitan toda visibilidad, haciendo difícil y a veces peligroso el conducir por la misma sobretodo los autocaros.

El Ayuntamiento, considerando justo lo que pide el solicitante, que que hace más de dos años que no se ha realizado ningún tipo de limpieza, acuerda poner el hecho en conocimiento del Presidente del Consell para que se adopten las medidas necesarias lo antes posible.

Un escrito de D. Antonio Juncosa Aysa quien en calidad de Presidente en funciones de la Asociación de Vecinos, Propietarios y Amigos de la villa de Deià, expone que ya que el Ayuntamiento es representativo de todo el

pueblo, podría resolver las dificultades para la definitiva instalación del tendido eléctrico del poste repetidor de TVE.

El Consistorio decide notificarle que en principio estaría de acuerdo en hacerse cargo de ello, siempre que se presente un estado de cuentas habido hasta el momento. Y que el concejal D. Antonio Jimenez informe en el próximo Pleno de todo lo que sea posible en relación al asunto.

La alcaldía expone la urgente necesidad de dotar al Municipio del Servicio de Aguas y Saneamiento. Después de mucho deliberar se decide:

Encargar a los Ingenieros de Caminos, Canales Y puertos D. Federico Gili y D. Manuel Velasco la redacción del Proyecto Técnico de Abastecimiento de Aguas y Saneamiento del Municipio de Dordà, con la condición de que dicho proyecto esté completamente terminado en el plazo de cien días.

Se da cuenta que el Ayuntamiento ha declarado fiestas laborables para 1980, el día de San Juan y la segunda fiesta de Navidad.

#### Punto 3º.-

Diversas facturas: Butano S.A. (Algunas botellas). Imprenta Mallorquina (Material escritorio). Compañía telefónica. Mupal (Suscripción boletín informativo de dicha Entidad. Olivetti (Máquina de escribir). Bartolome Monserrat (Material y mano de obra instalación eléctrica del Cementerio cuya suma asciende a 45.127 pts.

#### Punto 4º.-

Se concedieron los siguientes:

Dª. MARIA CARRASCO BAUZA.- C/ Ramón Llull, 19. Poder alargar unos 80 centímetros el garaje.

D. PEDRO COLL COLL.- Es Clet, 3. Cambiar una biga y repasar tejado cochera.

Dª. CATALINA BAUZA BAUZA.- Ca'n Comelles. Cambiar el tejado del dormitorio.

D. JOSE SALAS VISCONE.- Construir una vivienda unifamiliar aislada, según el proyecto de los arquitectos Sres. Miguel Arenas y José Fco. Villalonga Garau, en terrenos de su propiedad de "Camí des Recó".

Se condiciona la licencia a que todas las fachadas sean forradas de piedra.

Dª. JUDY GRUIN.- C/ Porcho. El Ayuntamiento viendo su petición se pronuncia en los siguientes términos:

— Sólo se autorizará una altura máxima de 0,90 m. entre muros y rejas.

— Si persisten en su proyecto inicial deberá presentar el dibujo a escala acompañado de tres fotografías con objeto de mandarlo a la Comisión del Patrimonio Histórico Artístico.

Punto 5º-

Se legalizaron las siguientes:

Nº 58 Dª Leonor Vives Coll y hermanos.

Nº 27 Dª Angela Cordoll Vives.

Nº 57 Dª Francisca Ripoll Muntaner y familia de Ca'n Bailón.

Nº 35 Dª Margarita Jaume Veny y familia Coll Bauzá.

Nº 59 D. Juan Marroig Coll y familia Coll Mas.

Nº 17 D. Matias y Dª Francisca Deyá Marroig.

Nº 36 D. Juan Deyá Vives.

Nº 38 Dª Antonia Ripoll Ripoll.

Nº 26 Para esta sepultura existen tres peticionarios de propiedad.

Las Religiosas que tienen un documento firmado por D. Pedro Fiol otorgándoles dicha sepultura. La Sra. Roots que debió abonar una factura al Sr. Salas en concepto de arreglar la tumba para poder enterrar allí a su marido. Y Dª Antonia Ripoll Ripoll quien tiene un documento en el que se le concede la propiedad también de dicha sepultura.

Después de examinadas las pruebas testificales se acuerda dar audiencia a los interesados para que previo exámen del expediente, manifiesten su opinión por escrito y se dé nuevamente cuenta en el próximo Pleno.

Punto 6º-

Se acuerda la Imposición de las siguientes Ordenanzas Fiscales:

a) Ordenanza Reguladora del Impuesto Municipal sobre el Incremento del valor de los terrenos y los Tipos Unitarios del Valor corriente en Venta.

b) Ordenanza Reguladora del Impuesto Municipal sobre Solares.

Exponer al público este acuerdo junto con las Ordenanzas y sus tipos de gravamen a efectos de reclamación y por el plazo de 15 días, mediante la publicación en el Boletín Oficial de la Provincia y en el Tablón de Edictos de la Casa Consistorial.

Y no figurando más asuntos a tratar se levantó la sesión.

.....

N. de R. Desde aquí pedimos disculpas por habernos equivocado en la redacción de la Junta del mes pasado en lo que el cuidado de panteón sería de 5.000' - pts cuando en realidad eran 500' - pts.

RESPUESTA A LA PREGUNTA DIRIGIDA AL CONSISTORIO

En contestación a la pregunta dirigida al consistorio, pongo en su conocimiento, que en la sesión celebrada por el Ayuntamiento, el día seis de septiembre de 1.978, se concedió licencia a D. Philippe Poirier, para construir un depósito de almacenamiento = de agua cubierto, para que sirviera de aparcamiento debido a la escasez de los mismos en la Calle Ramón Llull. Y que posteriormente en sesión celebrada el día cinco de Septiembre de 1.979, se le otorgó a la citada persona permiso para arreglar escalero del Camino de Can Pabó.

Firmado,  
Antonio Jimenez Llinás  
Concejal de Obras.

~~~~~

- Noves

- Aquest mes Ses Religioses des nostre poble han cobrat per primera vegada sa pensió des vells.
- Aquest mes també ha sigut sa primera vegada que alguns des vells de Deia han cobrat sa seva pensió a nos Banc des nostre poble.
- Sa semana després de Nadal es comencaren a fer ses reunions per preparar sa Cabalgata des Reis, des qui hi vulgui participar o l'interesi es procuri entrar des dies i ses hores.

1980

PAU

PAU

PAU

PAU

PAU

PAU

PAU

PAU

PAU

PAU

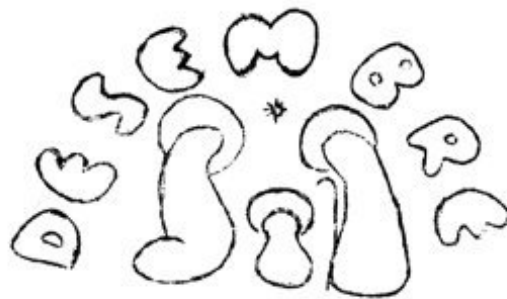
PAU

PAU

PAU

PAU





Què alegre es torna  
una nit de Desembre  
¡Quina alegria,  
d'infants i pastors!

El món s'omple de llum  
i el cel de melodia  
i al test del finstró  
una rosa mig s'obria.

Dia vuit de Desembre és sa gran festa de l'Inmaculada Concepció de la Puríssima i dia tretze de Santa Llucia que ens guard la vista.

I sobretot ses festes de Nadal amb es Betlem, amb ses coques bambes, ses coques de torró, ses ametles torrades, ots aglans, sa freixura i s'au-fegat i ses Matines i sa Sibil·la i ses neules. I llavò es tió de Nadal que fa anar sa cuina calenta.

Dins es Desembre solen acabar de sembrar i fan sa bunyolada, també desmamen ots anyells primerencs i comencen a munyir i a formatjar i ven-guen fogasses de formatge i brossat a balquena.

Treball realitzat pels nins  
de 5<sup>è</sup> d'E.G.B. des Puig.

## - Receta -

TORRO MALLORQUI  
(Fet en casa).

20 neules. 1 Kg. de bassó de metla. 1 Kg. de sucre. Llimona ralla-da i canyella bona (al gust). Anissat per banyarsse ses mans en pastar-lo.

Escaldar ses metles amb aigua quan bull, deixar-les una estona i pe-lar-les. Posar-les damunt un pedaç perque aixuguin un poc. Moldre-les, po-sar-hi sa sucre i sa llimona i tornar-ho moldre.

Per cinc bolles, mullar-se ses mans d'anís i pastar cada bolla ben pastada i després posar-la enmig de dues neules. Deixar secar un parell de dies.

Pot mesclar-si també pols de xocolata, o nous capolades o encarabassat.



## EXAMEN DE FI D'ANY

(Crítica d'una revista).

Arribant a fi d'any, crec seria oportú girar la mirada enrera i valorar lo que s'ha fet, sia positiu o negatiu, per conservar lo que és bo i defer-nos de lo que no agradi.

Estic fullejant "3' ENCRULA" del passat mes de Novembre.

D'entrada podriem dir que crida l'atenció la portada amb un deliciós dibuix i una glosa; mes recorden un temps que no tornarà mai més i que anyor-ram amb nostàlgia.

—Primera pàgina: Comentari editorial sobre la televisió. No veig tele-visió per poder opinar. Recordem però, que és un sistema de cultura que arriba per tot arreu, molt bo quan els seus fins son purament culturals o informatius. Però recordem també que és un monopoli que abans que la cul-tura posa els seus fins, tant comercials com ideològics. Es regeix per de-crets-llei quan li convé.

—Girant fulla trobam una pública denúncia quantra els lladres de ga-solina. -Esperam que augmenti (el preu) i en consecució els lladres. Jus-tificades les queixes de C.D.. Un altre que diu; dos viatges Deia-Lluch-Alcari, dotze litres de carburant, sis cada viatge que desapareixien amb la moto aturada front de la Capella de Ntr. Sra. dels Desemperats, mentres que el motorista prenía tranquilament un bany de mar. -Ho sabien cert-. Feia un bon sol.

—Tres pàgines ocupen la referència del Ple Municipal del mes en curs. Seria llarg se comentar. Millor cada un s'ho llogesqui i en tregui lo que pugui. Això de burocràcia no me va: Diuen que hi pot anar el que vulgui a aquestes juntes però jo no hi he anat mai. Vaig veure un lletrero allà dins penjat que diu que "el que no trabaja estorba"; a mí no m'agrada fer nosa, -ni vaig de feina-. Però trob aquest lletrero un poc exagerat; crec que d'aplicar-se aquest criteri rigurosament Espanya semblaria un desert, no quedarien més que els lladres i atracadors que son els únics que tro-ballen de debò. Pot ser quedassin també alguns bancs per a no deixar els primers amb paro forssós, i qualche despistat, pagès segurament de la part forana que seguís duguent doblers al banc perquè els altres poguessin anar tibant...

—Una carta oberta sobre el posible asfaltat de la carretera de Sa Ca-la signada per "un pessimista". Compartesc tal opinió.

—Tota una pàgina comenta el repartiment dels dimonis per tot arreu. Pareix que amb la dictadura va desaparèixer l'infern, — però com va fer la primera, d'una manera solapada tingueren que col·locar el personal per tots els pobles de Mallorca. M'agradaria saber a Deia qui el representa o l'encarna, perquè supòs que també es degue presentar a eleccions. Que seria aquest herbant del P.T.I. que no s'ha deixat veure però que hi és de forma incorpòrea?

—Un altre article parla de podassos bruts i nets. —No entenc cap paraula. Dou esser propaganda de qualque detergent nou.

—Una pregunta al Consistori per part d'uns veïns demanant quin criteri es seguí per autoritzar cert "horrible aparcamiento". El criteri no el sé, però segur que degué esser "Specialísimo modo". Segons referències, el Ple Municipal del primer dimocres de Setembre, autoritzà tal "obra". Crec que podrien conseguir una informació més objectiva si ho demanaven a la Jefatura dels Servicis Hidraulics del M.O.P., o a la Delegació de Belles Arts. En tot cas unes enredaderes de campanilles blaves que creixen molt per allà, aviat ho hauran tapat, així que.. tranquils.

—El següent és un article que parla de collidores d'oliva i d'oliveres. Jo creia que ja no en quedaven. Ja fa anys, quan mos queixarem de la poca retabilitat de l'olivar, un senyor que vingué de per Madrid representant el corresponent misteri, mos va dir que si els arbres no eren rentables els tallassin per a fer "souvenirs" per els turistes. —Intel·ligent que era l'home—. Es lo que es fa ara. —Obedients que som noltros—. Sembrarem eucaliptus i criarem coales (uns animalots molt simpatics). Serà molt divertit. Les oliveres que se salvin per massa primes ja es cuidarà de matar-les es "brom" (un parassit de l'olivera).

—Una entrevista feta al P. Montojo mos mostra quin temple deu tenir aquest sant home. Segur que quan va arribar es posà les mans al cap. La Parròquia feta una ruina, física i espiritualment. Com veim està carregat de bona voluntat i es mereix que tots li donem sa ma. Que no perdi l'esperança. —Sia benvingut—.

—La pàgina dedicada als crucigrames i endivinalles no puc amb ella; me fa mal de cap haver de pensar tant.

—Entre altres noves veig que l'equip de redacció demana a un senyor que escrigué una carta, el nº del D.N.I. per poder-la publicar. Es molt natural, —No tengui por sant home, jo al meu els hi vaig donar i no m'ha passat res; per si no el recorden és el quarantaunoucentsvintiuasetcentstretze, (més o manco); Ja ho veu senyor VICTIMA DE LA CARTERA, tots ho som un poc; a la

meua casi sempre la tenc buida, però això li passa a qualsevol. Vostè els hi entrega el numerot i ja veurà com tot s'arregla.

--Poques coses més queden a comentar. Me pareix que amb un "aprobado" llis ja estarà be. Les set revistes sortides fins ara son comsemblants, manco en el format; ja n'hi ha de tres castes. Trob falta de col.laboració dels llocals del poble o residents. Seguirem escrivint desbarats fins que surtin els llocencs a corregir-nos. Si estimen el poble ho feren. Les farem lloc.

--Finalment deman indulgència als Srs. Gramàtics catalans per les moltes faltes d'aquest escrit. Un pec de culpa és de la vella màquina d'escriure que sempre ho havia fet amb foraster. Tampoc jo no he anat mai a escola de català, ni casi de s'altre, o sia que estic "sota-desenvolupat", -en deia-nenc "que vaig de cul"-.

A Deu siau germans. Bon Nadal i ¡Molts Anys!.

T.R. Deia. Desembre 79.

#### GLOSA

Nadal i Cap d'Any  
festes i alegria,  
que nos toqui es gros  
de sa loteria,  
al voltant del foc  
porcella rostida.  
Que no falti en lloc  
xampany i bon vi  
coques i torrons,  
cuents del padri,  
música, cançons,  
balls i castanyetes.  
Qui no pensi així  
o vol discussions  
¡vagi a fer punyetes!.



## TAULA D'ENTITATS SOCIALS

### JOVES DE MALLORCA

.....

Estimat amic:

Com a corresponsal de la part forana de Mallorca t'enviam aquesta convocatòria adreçada als grups d'entitats socials de Mallorca.

També ho hem enviat als Ajuntaments perquè ho comuniquin als grups interessats, però per que arribi a tots ho enviam als corresponsals.

I que es doni a conèixer.

Sabràs que des de fa més d'un any ens hem reunit un grup d'entitats juvenils de Mallorca, per anar formant el Consell de la Joventut de les Illes.

Han funcionat dues càmeres, la de Forces Polítiques i la d'entitats Socials (que intenta agrupar la Joventut associada de Mallorca, i després la de les Illes).

Per constituir aquesta Taula d'Entitats Socials ja hem treballat una declaració de Principis i uns Estatuts. (T'enviam copia de la Declaració de Principis).

Pregam que a la vostra publicació pogueu informar de la Constitució de la Taula de Joves que tindrà lloc a Palma el proper dia 23 de NOVEMBRE a les 20,30 en el local de la Secretaria, C/. Seminario, 4. Primer pis (escola de l'Esplai).

La tasca que durà seguir la Taula de Joves, serà que juntament amb la Càmera de Forces Polítiques, formarà part del Consell de la Joventut de les Illes i potenciar el Congrés de la Joventut.

Esperam la teva col.laboració informant a la vostra publicació.

La Secretaria.

N.-de la R.- Publicam aquesta carta, encara que informant que mentre la Taula s'havia de celebrar el dia 23 de Novembre, noltros la varem rebre el dia 28 del mateix mes. Pregam doncs que si s'ha de publicar quelque cosa s'envii amb més antelació.

## COSTUMS NADALENQUES

En primer lloc podem començar per dir que a Dià un temps per ses festes de Nadal no es feia res extraordinari. Es a dir no es feia res en concret com per Sant Antoni o Sant Sebastià.

Solament es feien ses tradicionals "maitines" sa nit des 24. Això sí, què cançons tan populars com és sa sibil·la es cantava molt més llarga i era costum que s'al·lota o al·lot que la cantava anaven acompanyats per dos joves anomenats es "padrins" i que tot es temps que aquesta durava estaven a es costat de sa Sibil·la amb un ciri encès amb sa ma.

Sa missa també solia esser més llarga que ara, i es cantava casi sempre "sa missa dets àngels".

Quan sortien de "maitines" cada cual procurava a ca seva fer un bon xocolata i coca d'anís (per aquell temps d'ensaimades ni s'olor).

El s'en demà, es dia de Nadal, tot-hom feia un bon dinar amb sa família, perquè això sí, si qualque vegada en s'any es menjava bé, era es dia de Nadal. Ets plats que més es preparaven es a dir es més típics d'aquestes festes eren: sa sopa torrada, acompanyada d'un farsiment, i s'arrós amb moltes tallades. (A cada casa procuraven guardar un bon "capó" (gall) per matar per ses festes), també era costum fer calamars farsits. No podien faltar es bassons torrats, ses coques de torró de metla fetes en casa y lo que ara es diuen "barquillos" que eren unes neules que en posar-los a sa calor es reblanien i s'enrodillaven.

Es tambor de metla, fet de sucre cremada i metles per dodins també era una de ses coses dolces que es menjaven.

Sa segona festa de Nadal es dinar es solia fer fora de casa, en es que tampoc i faltaven es bons plats.

Bono, esperam que amb aquestes bones cullerades, que vos hem recordat, penseu vosaltres també enguany fer un bons aguiats per ses festes i uns bons torrons. Molts d'anys.

F. Bauçà i C. Rul·lan  
(Redacció).

### GLOSA

Que Deu mos do un bon Nadal  
que tots l'hem de monester  
i si pot ser per l'any que ve,  
salut, doblers, sony i pau.



### HOMENAJE AL "RECTOR MARROIG" EN BUNYOLA

Una representación del Ayuntamiento de nuestra villa, así como varios sacerdotes, hijos del pueblo y un grupo de deyanenses, estuvieron presentes, el pasado 25 de Noviembre, invitados por el párroco de Bunyola a los actos conmemorativos del bicentenario de la culminación de las obras del actual templo parroquial de aquella villa. Dicha invitación cursada al pueblo de Deià, fue, con motivo de ser el promotor de tal obra, un sacerdote "deianenc" que por espacio de cerca de 50 años regentó la parroquia de San Mateo de aquella localidad.

Mossèn Simó Marroig i Rul-lan, nació en Deià el año 1712, y después de ser ordenado sacerdote fue nombrado rector de Bunyola (aunque se supone que estuvo algunos años de Vicario, ayudando en su ministerio sacerdotal al Rector D. Gabriel marroig, tío suyo y también oriundo de Deià).

El "Rector Marroig" además de ser el promotor de las obras de construcción y terminación del templo, fue el enriquecedor del mismo, legándole numerosos bienes. Dejando además escrito en su testamento: "part també dels meus bens siguin donats i repartits entre es pobres de Bunyola".

El citado sacerdote era licenciado en Sagrada Teología y sus últimos diez años de Rector los ejerció completamente ciego. Falleció en Bunyola el 27 de Abril del año 1789, descansando sus restos mortales "baix des primer escaló de l'esglèsia de Sant Mateu de Bunyola".

En breve el Ayuntamiento de aquel pueblo le dedicará una plaza, que llevará el nombre de "Plaça del rector Marroig".. y también próximamente, el canónigo Baltasar Coll, publicará un libro-follete sobre "Vida i obres del rector Marroig".

Cabe destacar que el retablo de la Iglesia de San Juan Bautista de nuestra villa, fue donación suya y que las imágenes de los laterales, también. Una de San Mateo (titular de la parroquia de Bunyola) y la otra de San Simó (su nombre de pila). Que precisamente en el incendio ocurrido el Jueves Santo de hace algunos años se quedó el santo sin su "serra" la que todavía no le ha sido repuesta.

Bartolome Bauzá Rullam.

## SUGERENCIA

Es la primera vez que colaboro con esta revista y a mi entender tiene bastante futuro si sabemos conservarla y si la gente se anima a participar más en ella, especialmente haciendo honor al nombre que se le dió: "S'Encruia". Que ya sabemos lo que significa en buen mallorquín se uno "una encruia".

Por ello, y pensando en lo que acabo de decir se me ha ocurrido que buen punto de arranque para conseguir llevar a término la idea que parece le dió el nombre, sería dedicar una, dos o tres páginas (la redacción tiene en ello la palabra) a un careo plumífero entre los siempre diferentes, y por ello más interesantes, modos de pensar (en lo que sea) de la gente. Concretamente aquí de la gente de Deià. Aunque -huelga decirlo- sin abandonar las establecidas normas del respeto y la buena educación. Y ¿quién sabe?, quizás la revista podría llegar a convertirse con el correr del tiempo (que a todo hay que dárselo) en una de las revistas más polémicas de nuestra publicaciones mallorquinas. Y es que Deià, aunque sea pequeño es grande y cada vez más importante.

Ahora, eso sí: publicaciones sin anonimatos. Como muy bien dice y aconseja el Alcalde en su artículo publicado en "S'Encruia" nº 4 del mes de Octubre, y que lleva por título "Tirar la piedra y esconder la mano".

Por si no me he explicado bien diré que a lo que me refiero es a que se abriese una sección dedicada a "Cartas a la Redacción" o cualquier otro título que quiera dárselo. Sería, creo yo, una forma interesante de conocimiento mutuo, que eludiendo la fácil demagogía que a nada conduce, le daría a "S'Encruia" un aliciente de viva actualidad "deianenca".

No quiero decir con esto que la revista adolezca de la tan necesaria actualidad, imprescindible para seguir viviendo. Muy al contrario. Pues publicaciones, por ejemplo, como la de Lluç Oliver (de Redacció) con su artículo "Els desbarats de la llengua" (también en el nº 4 de Octubre) entra de lleno en los actualísimos problemas de nuestra lengua hablada (o mejor dicho, mal hablada), o el otro artículo de Jaume Albertí "Una batalla contra el gegantisme", y tantos otros que han ido saliendo a la luz en pasadas publicaciones.



Fero estareis conmigo quienes esto leáis, que crear y propiciar un sano clima de polémica constructiva, rechazando -por supuesto- aquellos escritos que pretendan pa"pasarse", le daría a la revista -más de la actualidad que ya tiene por sí misma-, otra cara más valiente y decidida. Que a fin de cuentas es lo que da futuro a cualquier empresa que lo desee.

Sin embargo repito que de llegar a ser mi propuesta aceptada, no debemos olvidar lo dicho por el Alcalde en el artículo antes mencionado cuando escribo: "...colaborar con la revista, pero mostrando la cara. Es más noble".

Ruego a los que dirigen esta revista que me disculpen por ser mi primera colaboración una sugerencia. Pero si no quisiera a Deià y no me gustase la revista no lo habría hecho y poco me importarían ni su presente ni su futuro.

MARIA MARTIN.

TURNOS DE GUARDIA A CUMPLIMENTAR POR LOS SEÑORES MEDICOS DE DEIA Y VALLEDIOSA DESDE EL 22 DE DICIEMBRE AL 13 DE ENERO (Ambos inclusive).

MES DE DICIEMBRE DE 1979

Día 22 y 23 Dr. Azarias García Requejo. Son Gual, 2. Valldemosa.  
Día 25 Dr. Javier Peris Dominguez. Casa D'amunt. Deià.  
Día 26 Dr. Azarias García Requejo. Son Gual, 2. Valldemosa.  
Día 29 y 30 Dr. Javier Peris Dominguez. Casa D'amunt, Deià.

MES DE ENERO DE 1980.

Día 1 Dr. Azarias García Requejo. Son Gual, 2. Valldemosa.  
Día 5 y 6 Dr. Javier Peris Dominguez. Casa D'amunt. Deià.  
Día 12 y 13 Dr. Azarias García Requejo. Son Gual, 2. Valldemosa.

# • Xerratorum •

DIUEN:

Que a l'eià, si vols pendre un cafè després de separ pots armar una "caferera", perquè es cafès de sa carretera molt prest solen tancar.

Que a ses cases ja no hi val es tancar, perquè hi ha molts de "pà-jares" que tenon llarga sa ma.

Que a s'Ajuntament abans bastava amb un secretari i ara amb sa "democràcia" n'hi ha tres. Que no fa gràcia?.

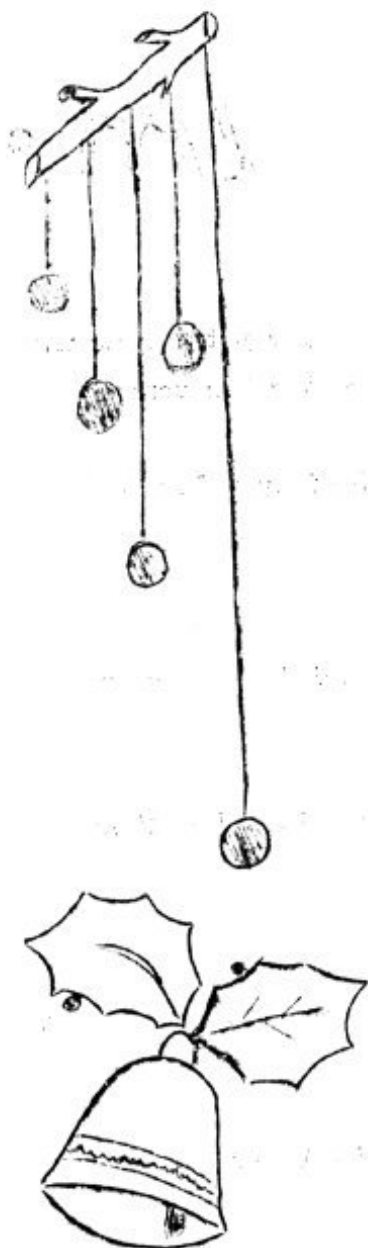
Que desgraciat des malalt que es d'ia de sa despedida d'En Richard es metgo hagués hagut de monester.

Que els lladres ja arriben fins a l'esglèsia, perquè ara fa dos dissabtes robaron una "bassina".

Que enguany han de fer unes "maitines" que seràn de veure.



BON CAFE  
CALENT  
BARATO  
|  
D'HORA



XERREMPI

Un estol de pastoretos,  
cansades de llarg camí,  
venen en santa alegria  
a adorar al Nin Diví.

Xerrempi, xerrempi, xerrempia  
xerrempi, xerrempi, xerrempó  
a Betlem Josep i Maria,  
tenen un petit minyó.

Noltros duim un paner ple  
de taronges mandarines  
les vos duim de ses més fines  
mirau com vos deim ben ver.

Xerrempi,.....

Des llogum des nostre hortet  
noltros duim un bon paner  
acceptau-lo vos també  
o Diví o minyonet.

Xerrempi.....

Noltros duim la carabassa  
tota plena de vi blanc  
i una llarga lengonissa  
per donar a Jesús Infant.

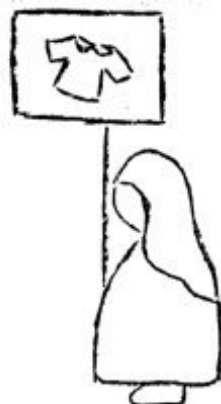
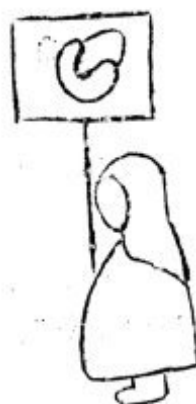
Xerrempi.....

Jo som un pobre vellet,  
que ha fet un llarg camí  
i vos deix es galletot  
a vos que sou Nin Diví.

Xerrempi.....

Noltros duim un jarseret  
fet de llana calenteta  
per tapar-vos sa panxeta  
ara que fa tant de fred.

Xerrempi.....





Deià 1 de Novembre de 1979.

Paseando por Deyà nos encontramos los días anteriores y a veces... sucesivos a la recogida de basura, con toda clase de desperdicios, (pieles de naranja, cristales, latas, ceniza, productos húmedos etc etc.. Que abren los gatos por la noche en busca de comida.



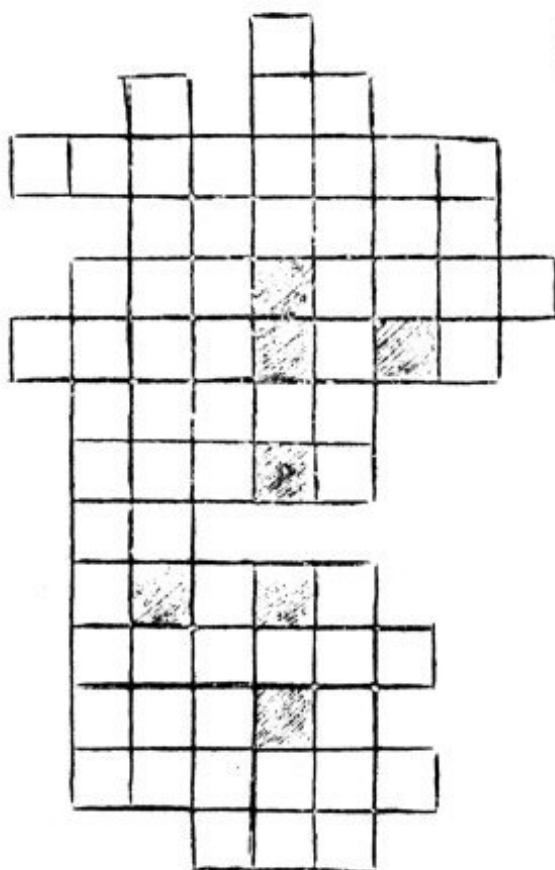
¿No sería una solución posible poner papeleras de metal?..  
— para facilidad de todos.

¡Separando los desperdicios antes de meterlos en la bolsa!.

Firma.

Una buena solución para el mañana.

# Para Tots



## HORIZONTALS:

- 1-Consonant que en números romans té es valor de cent.
- 2-Vocal. Article.
- 3-Sinónim d'encarrèc.
- 4-Caminar aviat.
- 5-Verdura que s'embra dins ses sopes mallorquines. Hida equivalent a 52 àrees.
- 6-Joguina molt apreciada per ses nines. Simbol quimic des carboni. Preposició.
- 7-Planta aromàtica que s'embra bastant per fer pasta dents.
- 8-Organització terrorista. Consonant.
- 9-Partícula que acompanya es noms femenins.
- 10-Consonant. Simbol quimic de s'oxigen. Consonant.
- 11-Au molt estimada per es plat de Nadal.

- 12-Pessa principal dels escacs. Consonant.
- 13-País des Mediterrani.
- 14-Sinónim de singular.

## VERTICALS:

- A-Consonant. Consonant.
- B-Conjunció. Lloc on enterren es morts.
- C-Arma. Contrari de brut.
- D-Lloc que hi toca molt es sol. Sinónim de antipatía.
- E-Contrari de espès. Consonant. Vocal. Article.
- F-Sinónim d'assaltar. Acabar de viure.
- G-Peça de roba masculina. Consonant. Preposició.
- H-Equívoc.
- I-Vocal.

## SOLUCIO A S ANTERIOR

### HORIZONTALS:

- 1-N; 2-E. Clapa; 3-Aguiló; 4-Gas. Taca; 5-Matalàs; 6-B.R; 7-Apunt. 8-C.

### VERTICALS:

- S-Noç; E-Gamba; H-Cusc.P; G-Li. Truc; R-Falta.N; U-Pool. T; I-A. Ca; A-As.



